

NORME
INTERNATIONALE

CEI
IEC

INTERNATIONAL
STANDARD

60839-5-1

Première édition
First edition
1991-04

Systemes d'alarme

Partie 5:

Prescriptions pour les systemes de transmission d'alarme

Section 1: Prescriptions générales pour les systemes

Alarm systems

Part 5:

Requirements for alarm transmission systems

Section 1: General requirements for systems

© IEC 1991 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

e-mail: inmail@iec.ch

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

P

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

SOMMAIRE

	Pages
AVANT-PROPOS	4
Articles	
1 Domaine d'application	6
2 Références normatives	6
3 Définitions	6
4 Considérations générales	10
5 Prescriptions	12
6 Méthodes d'essais	22
FIGURES	28

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5
Clause	
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Definitions	7
4 General considerations	11
5 Requirements	13
6 Test methods	23
FIGURES	28

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

SYSTÈMES D'ALARME

Partie 5: Prescriptions pour les systèmes de transmission d'alarme

Section 1: Prescriptions générales pour les systèmes

AVANT-PROPOS

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

La présente section de la Norme internationale CEI 839-5 a été établie par le Comité d'Etudes n° 79 de la CEI: Systèmes d'alarme.

Le texte de la présente section est issu des documents suivants:

Règle des Six Mois	Rapport de vote	Procédure des Deux Mois	Rapport de vote
79(BC)20	79(BC)30	79(BC)37	79(BC)47

Les rapports de vote indiqués dans le ci-dessus donnent toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette section.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ALARM SYSTEMS

Part 5: Requirements for alarm transmission systems

Section 1: General requirements for systems

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

This section of the International Standard IEC 839-5 has been prepared by the IEC Technical Committee No. 79: Alarm systems.

The text of this standard is based on the following documents:

Six Months' Rule	Report on Voting	Two Months' Procedure	Report on Voting
79(CO)20	79(CO)30	79(CO)37	79(CO)47

Full information on the voting for the approval of this section can be found in the Voting Reports indicated in the above table.

SYSTÈMES D'ALARME

Partie 5: Prescriptions pour les systèmes de transmission d'alarme

Section 1: Prescriptions générales pour les systèmes

1 Domaine d'application

La présente section de la CEI 839-5 spécifie les prescriptions générales relatives aux caractéristiques de fonctionnement, de fiabilité et de sécurité des systèmes de transmission d'alarme.

Elle couvre les prescriptions générales relatives aux raccordements assurant la signalisation entre un système d'alarme et un central de réception d'alarme.

On trouvera les prescriptions supplémentaires relatives à des systèmes de transmission d'alarme spécifiques dans des sections séparées faisant partie de la CEI 839-5. Cela n'interdit pas l'utilisation de tout système de transmission non couvert par l'une de ces sections spécifiques, pour autant qu'il satisfasse à ces prescriptions générales.

La présente section ne définit pas le mode d'affichage des informations et l'installation du matériel.

2 Références normatives

La norme suivante contient des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente section de la CEI 839-5. Au moment de la publication, l'édition indiquée était en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente section de la CEI 839-5 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer l'édition la plus récente de la norme indiquée ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

CEI 839-5-2: 1991, Systèmes d'alarme - Partie 5: Prescriptions pour les systèmes de transmission d'alarme - Section 2: Prescriptions générales pour les matériels utilisés.

ALARM SYSTEMS

Part 5: Requirements for alarm transmission systems

Section 1: General requirements for systems

1 Scope

This section of IEC 839-5 specifies the general requirements for the performance, reliability and security characteristics of alarm transmission systems.

It covers the general requirements for connections providing signalling between an alarm system and an alarm receiving centre.

Additional requirements for specific alarm transmission systems are given in separate sections as parts of IEC 839-5. This does not preclude the use of any transmission system not covered by one of these specific sections, provided that it meets these general requirements.

This section does not specify the method of display of information and the installation of equipment.

2 Normative references

The following standard contains provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this section of IEC 839-5. At the time of publication, the edition indicated was valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this section of IEC 839-5 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent edition of the standard indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 839-5-2: 1991, *Alarm systems - Part 5: Requirements for alarm transmission systems - Section 2: General requirements for equipment.*